THE EMERGENCY FOOD ASSISTANCE PROGRAM (TEFAP)
2025 INCOME GUIDELINES
PROGRAMA DE ASSISTÊNCIA ALIMENTAR DE EMERGÊNCIA
(TEFAP, THE EMERGENCY FOOD ASSISTANCE PROGRAM)
TABELA DE RENDA 2025

MAXIMUM INCOME / RENDA MÁXIMA

HOUSEHOLD SIZE TAMANHO DA FAMÍLIA	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME RENDA FAMILIAR MENSAL	ANNUAL HOUSEHOLD INCOME RENDA FAMILIAR ANUAL
1	\$3,064.79 \$ 3.064,79	\$36,777.50 \$ 36.777,50
2	\$4,141.88 \$ 4.141,88	\$49,702.50 \$ 49.702,50
3	\$5,218.96 \$ 5.218,96	\$62,627.50 \$ 62.627,50
4	\$6,296.04 \$ 6.296,04	\$75,552.50 \$ 75.552,50
5	\$7,373.13 \$ 7.373,13	\$88,477.50 \$ 88.477,50
6	\$8,450.21 \$ 8.450,21	\$101,402.50 \$ 101.402,50
7	\$9,527.29 \$ 9.527,29	\$114,327.50 \$ 114.327,50
8	\$10,604.38 \$ 10.604,38	\$127,252.50 \$ 127.252,50
Over 8 Mais de 8	Add \$1,077.09 each Adicionar \$ 1.077,09 por pessoa	Add \$12,925.00 each Adicionar \$ 12.925,00 por pessoa

This institution is an equal opportunity provider. Esta instituição garante tratamento igualitário a todos.

Departamento de Serviços Sociais da Califórnia (California Department of Social Services)

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, religion, sex, disability, age, marital status, family/parental status, income derived from a public assistance program, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity, in any program or activity conducted or funded by USDA (not all bases apply to all programs). Remedies and complaint filing deadlines vary by program or incident. Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g., Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.) should contact the State or local Agency that administers the program or contact USDA through the Telecommunications Relay Service at 711 (voice and TTY). Additionally, program information may be made available in languages other than English. To file a program discrimination complaint, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027, found online at How to File a Program Discrimination Complaint and at any USDA office or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by: (1) mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; or (3) email: program.intake@usda.gov.

De acordo com a legislação federal de direitos civis e com os regulamentos e políticas de direitos civis do Departamento de Agricultura dos Estados Unidos (USDA, Department of Agriculture), o USDA, suas Agências, escritórios e funcionários, assim como as instituições que participam ou administram programas do USDA, estão proibidos de praticar discriminação com base em raça, cor, país de origem, religião, sexo, deficiência, idade, estado civil, situação familiar/parental, renda proveniente de programas de assistência pública, crenças políticas ou retaliação por atividades anteriores em direitos civis, em qualquer programa ou atividade conduzida ou financiada pelo USDA (nem todos os critérios se aplicam a todos os programas). Os recursos e os prazos para o registro de reclamações variam de acordo com o programa ou incidente. Pessoas com deficiência que necessitem de meios alternativos de comunicação para obter informações sobre o programa (por exemplo, Braille, letras grandes, gravação em áudio, Língua de Sinais Americana, etc.) devem entrar em contato com a agência estadual, o local que administra o programa ou com o USDA através do Serviço de Retransmissão de Telecomunicações pelo número 711 (voz e TTY). Além disso, as informações sobre os programas estão disponíveis em outros idiomas, além do inglês. Para registrar uma denúncia de discriminação em um programa, preencha o Formulário de Denúncia de discriminação em Programas do USDA (USDA Program Discrimination Complaint Form), AD-3027, disponível online em "Como registrar uma denúncia de discriminação em programas" (How to File a Program Discrimination Complaint) e em qualquer escritório do USDA, ou escreva uma carta endereçada ao USDA contendo todas as informações solicitadas no formulário. Para solicitar uma cópia do formulário de denúncia, ligue para (866) 632-9992. Envie o formulário ou uma carta, com as informações preenchidas, ao USDA por: (1) correio: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 6907442; ou (3) e-mail: program.intake@usda.gov.